

LE PHILATELISTE

ROUMAINE

Paraît une fois
par mois

— Le numéro 10 centimes —

Annonces:
0.20 centimes
la ligne

Adresse de l'Administration
Tipografie Jubilé

Bucarest, Janvier 1907.

Scopul nostru!

Lipsa unui ziar care să se ocupe de sportul Philatelic și mai cu seamă de Philatelia română, ne îndeamnă a scoate acest număr de probă cu speranța de a fi sprijiniți de comercianții și Philateliștii din țară.

Ne urmărind nici un câștig bănesc, avem speranță că toți cari țin la Philatelia ne vor da sprijinul ca să nu dispară și această mică foiță ca și celelalte cari au făcut aceiași încercare ce facem noi acum.

Philatelia română este criticată câte odată în ziarele analoage din străinătate, deci este necesar un organ ca să le poată răspunde în caz de trebuință.

NOTRE BUZ

Le manque d'un journal qui ait en vue le sport philatique et surtout ce qui concerne spécialement la philatélie roumaine se faisant vivement sentir, nous faisons paraître, à titre d'épreuve, ce premier numéro, forts que nous sommes que les commerçants et les philatélistes du pays nous donneront leur appui.

Nous avons la ferme espoir que tous ceux qui ont à coeur la Philatélie nous prêteront leur appui pour que notre petite feuille ne disparaisse aussi que les autres qui ont fait le même essai que nous, vu surtout que nous ne poursuivons aucun but matériel.

La philatélie roumaine est souventes fois en butte aux critiques des journaux analogues de l'étranger, il est donc nécessaire un organe qui puisse leur répondre, quand le cas se ferait sentir.



Emisiunile Române în anul 1906

Anul 1906 fiind un an jubilar și cu o expoziție națională, neapărat că pentru a serba acestea a trebuit să se scoată și mărci noi, căci marca în primul rând reprezintă geografia și istoria unei țări.

De vr'o 12 ani circulă o emisiune de mărci ale căror clișee sînt acum învechite.

Direcția poștei s'a gândit și a scos, după ce a fost un concurs cu premiu, o serie, reprezentând capul regelui, mărci cari vor circula în totdeauna înlocuind pe cele ce circulau de la 1894 încoace.

A doua serie numită jubilară reprezintă Domnia Glorioasă a împăratului nostru Suvoran.

Între aceste mărci cari toate merg de la 1 ban la 2 lei, avem două feluri de 25 bani și anume una albastră și una olivă, cea albastră circulă pe cînd cea olivă a fost tipărită din greșală. La comandarea tiparului în Anglîteră s'a cerut din eroare culoarea aceasta iar la sosirea lor în București emisiunea fiind de 200000, s'a observat că culoarea nu este convențională albastră; s'a telegrafiat și după vr'e două luni au sosit cele bunte albastre. Cele olive fiind puse la o parte și nedate circulației.

Les émissions roumaines en 1906

L'an 1906 étant un an jubilaire et ayant vu le jour d'une Exposition Nationale, il est naturel qu'on ait fait émettre des timbres-poste nouveaux pour le fêter, car les timbres-poste tout d'abord représentent la géographie et l'histoire d'un pays.

Il y a déjà une douzaine d'années que circule une émission de timbres-postes dont les clichés en s'usant, la Direction des postes a émis après qu' a eu lieu un concours à primes une série avec l'effigie du roi et dont la circulation remplacera pour toujours ceux qui circulent depuis 1894.

Une dixième série d'te jubilaire représente le règne glorieux de notre bien-aimé souverain.

Entre ces timbres-poste qui vont d'une centime à deux francs, il y a deux sortes à 25 centimes, dont une est bleue et une autre olivâtre. La bleue a été mise en circulation. Celle qui est olivâtre a été imprimée par erreur et voilà comment cela s'est-il fait. Quand on a fait la commande en Angleterre on a désigné une autre couleur que celle qu'on désirait avoir. La commande, qui était de 200000 ayant arrivée à Bucarest on

Tot cu această ocazie s'a tipărit la Londra și o serie de 4 mărci de bine facere în folosul Policliniceii.

În Octombrie au apărut mărcile pentru folosul Expoziției, ele se compun din 11 valori, de la 5 bani până la 3 lei.

Nu s'a făcut valorile de 1 ban și 3 bani ca să nu să tipărească multe pentru jurnale, s'a tipărit numai 15000 serii până la 6 lei și 15000 serii până la 75 bani, unele sunt cu litera S. E. (serviciul Expoziției) și unele fără aceste litere. Ca și seria de monede de aur, acestea nu s'au vândut de cât în serii complete pentru ca să poată fi păstrate ca souvenir (știut fiind că mărcile au valoare numai când se păstrează în serii complete).

Ele au circulat în zilele de 17-29 18-30 și 19-1 în toată țara și străinătate.

Aceste mărci s'au tipărit în țară și spre lauda fabricii noastre de timbre, trebuie să arătăm că sunt cele mai frumoase mărci din câte s'au executat până acum în țară. Mărcile aceste de sigur vor

a observé l'erreur. On a fait une nouvelle commande, par fil télégraphique, qui nous est parvenu deux mois après. Les olivâtres ont été mis de côté et ne seront jamais rendus à la circulation.

Par la même occasion on a imprimé à Londres également une série de quatre timbres-poste de bienfaisance au profit de la Policlinique.

En Octobre on a vu paraître les timbres-poste pour l'Exposition. Leurs prix, qui sont en nombre de onze, vont de cinq centimes à trois francs.

Pour une et 3 centimes on n'a pas émis du tout. La raison en est que ceux-ci qui sont destinés aux journaux, on aurait dû les imprimer en trop grand nombre.

On n'en émis que: série de 15000 pour 3 fr. et 15000 pour 0.75 centimes. Les uns ont des lettres S. E. et les autres n'en ont pas.

Ainsi que la série des pièces d'or ces timbres-poste n'ont été vendus qu'en séries complètes pour qu'on puisse les garder comme souvenirs. (Tout le monde sait que les timbres-poste ont toute leur valeur alors surtout quand on en possède la série complète).

Ils ont été mis en circulation pendant le 17|29, le 18|30 et 19|1 dans tout le pays et à l'étranger.

Ces timbres-poste on les a imprimés dans le pays, et pour la satisfaction de notre manufacture de timbres-poste on doit reconnaître que ce sont les plus beaux qu'on

arăta frumusețea Expoziției în țări departate și mulți streini vizitează o țara atrăși fiind de Philatelia și mărci frumoase.

O LICITAȚIE

La comisariatul Expoziției a avut loc licitația de mărci. S'au prezentat următoarele oferte:

O casă din Germania (50000 mk.)	Lei 62000
M. Rosenbam, București	„ 65000
Stambler,	„ „ 70000
Steinberg,	„ „ 79000
Bella Szecula, Buda-Pesta	Lei 120000

Valoarea totală a mărcilor brute este de lei 190000. Licitația era să se aprobe asupra lui Szecula Budapest, dar fiindcă nu a trimis nici o garanție în bani sau efecte de stat, licitația s'a acordat domnului Steinberg care a depus banii și a luat mărcile.



Atlăm că marca de 25 bani o-

a executés dans notre pays. Ces timbres-poste assurément porteront au loin les beauté de l'Exposition et ils sont nombreux des étrangers qui visitent un pays au vu des beaux timbres-poste et par amour de la la Philatélie.

Une vente publique

Au commissariat de l'Exposition on a vendu aux enchères des timbres-poste. Ont présenté des offertes:

Une maison allemande (50000 mk.)	frs 62000
M. Rosenbaum Bucaresti	„ 65000
Stambler	„ „ 70000
Steinberg	„ „ 79000
Bella Secula Budapest	„ 120000

La valeur totale des timbres brute est de frs 190000. L'adjudication a failli être faite sur Secula de Budapest, mais puisqu' il n'a pas envoyé aucune garantie, ou des effets d'Etat, on a adjugé le lot à M. Steinberg qui a déposé l'argent.

Novelles Diverses

On nous mande que le timbre-poste à 25 centimes olivâtre, qui subirait une surcharge de 40 c-mes ou bien de 5 c-mes, se verrait mis bientôt en circulation.

*

D'après une autre version on le vendrait aux enchères publiques.

live se vor încărca cu 40 bani sau 5 b. și se vor pune în curând în circulație. O altă versiune circulă la poștă că se vor vinde în licitație pentru scop de bine facere. O carte postală timbru de 5 bani „Leagă-nul Sf. Ecaterina“ s'a pus în circulație cu 10 bani.

* Catalogele cele noi Kohl, Senf se și văd în vitrinele Librărilor Söccé și Alcalay.

* Asemenea au eșit cataloage de la Stanley Gibbons, Ivert și Thelier, Champions etc.

* Nord Nigeria a scos o marcă de 25 funz adică de lei 630 o singură marcă. (avis pentru acei cu mulți bani).

* S'a trimis la Berna de către Direcția Poștelor 778 serii complete din mărcile de Expoziție ca să fie distribuite tuturor Poștelor din lume.

* Toate mărcile Române apărute în acești ani cum și cele de binefacere și expoziție sunt foarte căutate în străinătate. Chiar și acelea cari au circulat deja mult și se găsesse uzate se plătesc 50% de către negustori.

*

Une carte postale avec timbre-poste de cinq centimes „Leagă-nu Sf. Ecaterina“ qui se vend en vue de charité a été mise en circulation au prix de dix centimes.

*

Aux vitrines des libraires Socce et Alcalay on peut voir déjà les nouveaux catalogues Senf.

*

Les catalogues de Stanley Gibbons Ivert et Thelier, Champions sont arrivés également.

*

Nord Nigeria a émis un timbre-poste de 25 st. c. à. d. 630 fres un.

*

La direction des postes a envoyé à Berne 778 séries complètes de timbres-postes de l'Exposition pour être distribuées aux postes du monde entier.

*

Tous les timbres-poste roumains parus cette année, ainsi que ceux de bienfaisance sont très recherchés à l'étranger. Même ceux qui ont déjà beaucoup circulé et se trouvent en nombre considerable sont achetés 50% par les négociant.

Ziarele filatelice din străinătate scrie că în România s'a emis în anul acesta :

4 serii de binefacere

2 „ jubiliare

1 „ de expoziție

și se miră de atâta mărci căci în nici un stat nu se emite într'un an atâta timbre—lăsăm că 3 serii de bine facere au fost emise în 1905 dar socotind :

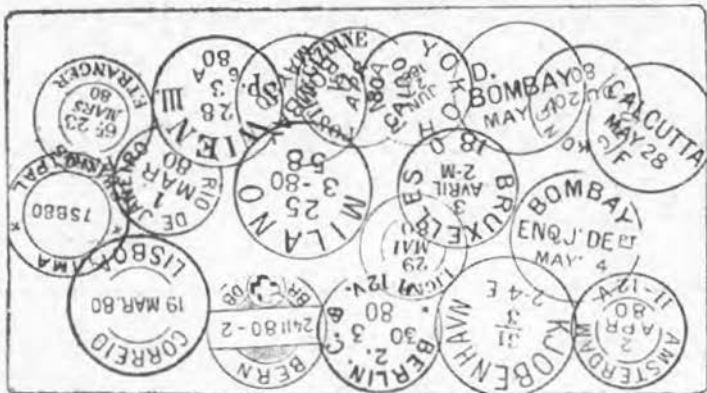
4 serii de binefacere a 70 bani face Lei 2.80

2 „ jubiliare a 4.50 face „ 9.—

1 „ expoziție „ 9,50

Lei 21.30

Această valoare nu reprezintă suma unei singurâ marcă de la un Stat mare și nu este mai scumpă ca o serie de mărci din state mici sau chiar recenta emisinne. Bosnie și Herzegovina cari au aproape aceleași sume în valoare. Deci nu poate fi vorba că se caută a lua bani mulți de la filателиști căci cea mai scumpă marcă este 2 și 3 lei pe când toate statele au mărci de 5 și 10 lei. Seriile mai sus emise au fost necesare și s'a emis numai strictu necesar. În afară de asta se cunoaște că România nu emite mărci de cât după un număr de ani îndelungați. Dovadă de buna primire a publicului a fost că în tot cursul awului, mărcile jubiliare și cele cu cap au lipsit în continuă la ghișeurile poștei și cele de expoziție nu s'a dat de cât câte o serie și toate sunt foarte căutate în străinătate și aci plătinduse mult mai scump.




Union Postal Universal. - Union Postale Universelle.
 REPUBLICA ARGENTINA. - REPUBLIQUE ARGENTINE
 TARJETA POSTAL. - CARTE POSTALE

COMUNICACION

COMMUNICATION

*A Messieurs les destinataires de postes des
 villes vis cette carte postale arriver*

Buenos Aires en  *sur l'autre cote*

DE ESTE LADO SE ESCRIBE LA DIRECCION. LA COMUNICACION SE ESCRIBE AL REVERSO.

LE PHILATELISTE

No eniers
Cette carte postale n'a été expé. que le 6
avoir saisi le train de nuit. Remont
en face des Anabellément à travers les
directions des ponts des rivières et des usines
et s'adresser aux douanes et des usines après
avoir mis le train de la poste. On peut
encore de faire une lettre au côté de la
non de la ville où elle arrive pour avoir
sortir tout après de confusion. Les fois
qu'elle retourne à son point de départ
en passant dans les gares et la route
des pays qu'elle a parcourus.

1 Rio de Janeiro 1-1-80
2 Asoborneo 1-1-80
Madrid 21-1-1880
6 Paris 23 Mars 1880
7 Brest 24 Mars 1880
8 Milano 25 Mars 1880
9 Vienne 28 Mars 1880
10 Brest 29 Mars 1880
11 Brest 29 Mars 1880
12 Brest 29 Mars 1880
13 Brest 29 Mars 1880
14 Brest 29 Mars 1880
15 Brest 29 Mars 1880
16 Brest 29 Mars 1880
17 Brest 29 Mars 1880
18 Brest 29 Mars 1880
19 Brest 29 Mars 1880
20 Brest 29 Mars 1880
21 Brest 29 Mars 1880
22 Brest 29 Mars 1880

Union Postal Universelle - Union Postale Argentine - REPUBLICA ARGENTINA - CARTE POSTALE.
TARJETA POSTAL - CARTE POSTALE.
FRANCISCO JULI 26
BUENOS AIRES 15 OCT 1880
BUENOS AIRES 15 OCT 1880
VALPARAISO 25 SET 80
CHILE 80

DE ESTE LADO SE ENVIARA LA DIRECCION LA COMERCIALIZACION SE ENVIARA AL RECIPIENTE



Union Postal Universelle - Union Postale Argentine - REPUBLICA ARGENTINA - CARTE POSTALE.

TARJETA POSTAL - CARTE POSTALE.

FRANCISCO JULI 26

BUENOS AIRES 15 OCT 1880

BUENOS AIRES 15 OCT 1880

VALPARAISO 25 SET 80

CHILE 80

Tipografia „JUBILEU“ F. M. Lazar

Pasașul Villagros (Mașca) No. 4. -- București

++++

Primește ori-ce lucrări tipografice cu prețuri mai eficiente ca ori-unde
Lei 1.25 100 Cărți de Vizită lucrate elegant Carton superior Lei 1.25

PROBAR DE LITERE

15. Mihail Cantacuzino

17. Barbu Păltineanu

43. Vasile Ionescu

51. Octavian Tanășescu

10. Colonel N. V. Toșescu

22. Danil' Oprescu

22. Costică Onescu

52. Mihail Marinescu

3. Mircea cel Bătrân

Onor. Clienți din Provincie sunt rugați a trimite costul prin Mandat Poștal plus
15 bani și trimetem franco în toată țara.

